



Stadt Eschweiler  
Der Bürgermeister  
20 Finanzen und Steuer  
- Kämmerei -

Vorlagen-Nummer

**007/05**

1

# Sitzungsvorlage

Datum: 11.02.2005


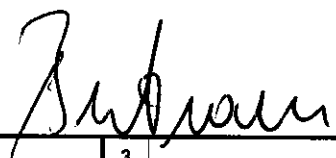
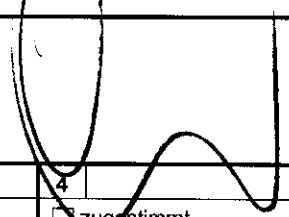
Beratungsfolge		Sitzungsdatum	TOP
1. Beschlussfassung	Stadtrat	öffentlich	16.02.2005
2.			
3.			
4.			

## Jahresrechnung 2004

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat nimmt davon Kenntnis, dass die Jahresrechnung 2004 fristgerecht aufgestellt und festgestellt worden ist.

Zur Vorbereitung der Abnahme der Jahresrechnung und der Entscheidung über die Entlastung durch den Stadtrat wird nunmehr die Jahresrechnung zur Prüfung an den *Rechnungsprüfungsausschuss* verwiesen, der sich zur Durchführung seiner Arbeiten zunächst des Amtes „Rechnungsprüfung“ bedient.

A 14 - Rechnungsprüfungsamt <input checked="" type="checkbox"/> gesehen <input type="checkbox"/> vorgeprüft 		Unterschriften  	
1	2	3	4
<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt	<input type="checkbox"/> zugestimmt <input type="checkbox"/> zur Kenntnis genommen <input type="checkbox"/> abgelehnt <input type="checkbox"/> zurückgestellt
<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>	<b>Abstimmungsergebnis</b>
<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> ja
<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung	<input type="checkbox"/> Enthaltung

## **I. Sachverhalt**

Das **Volumen des Haushalts 2004** belief sich nach der Haushaltssatzung auf

<b>Verwaltungshaushalt</b>	
in der Einnahme auf	92.646.358 €
in der Ausgabe auf	92.646.358 €
<b>Vermögenshaushalt</b>	
in der Einnahme auf	35.397.035 €
in der Ausgabe auf	35.397.035 €

In der Jahresrechnung ist das Ergebnis der Haushaltswirtschaft einschließlich des Standes des Vermögens und der Schulden zu Beginn und am Ende des Haushaltsjahres nachzuweisen (§ 93 Abs. 1 GO NRW).

Die Jahresrechnung 2004 ist inzwischen nach den haushalts- und kassenrechtlichen Vorschriften aufgestellt und festgestellt worden.

Nach dem **Ergebnis der Jahresrechnung 2004** betragen die bereinigten Solleinnahmen und Sollausgaben im

<b>Verwaltungshaushalt</b>	
in der Einnahme	88.227.902,97 €
in der Ausgabe	91.171.976,55 €
<b>Vermögenshaushalt</b>	
in der Einnahme	28.685.399,93 €
in der Ausgabe	28.685.399,93 €

Im Einzelnen stellt sich das **Abschlussergebnis** wie folgt dar:

Der **Verwaltungshaushalt** schließt mit einem **Fehlbetrag in Höhe von 2.944.073,58 €** ab, der **Vermögenshaushalt** hat ein ausgeglichenes Abschlussergebnis.

## **II. Rechtsgrundlage**

Der Bürgermeister hat die Jahresrechnung innerhalb von 3 Monaten nach Ablauf des Haushaltsjahres dem Rat zuzuleiten (§ 93 Abs. 2 GO NRW).

Der Rat beschließt über die vom *Rechnungsprüfungsausschuss* geprüfte Jahresrechnung und über die Entlastung des Bürgermeisters bis spätestens 31.12. des auf das Haushaltsjahr folgenden Jahres (§ 94 Abs. 1 GO NRW).

Der *Rechnungsprüfungsausschuss* bedient sich bezüglich der Prüfung der Jahresrechnung des Amtes „Rechnungsprüfung“. Insoweit ist die Jahresrechnung nebst den nach § 43 GemHVO erforderlichen Anlagen diesem Amt vorzulegen.

Anlagen

## Jahresrechnung 2004

Einnahmen / Ausgaben	Verwaltungshaushalt €	Vermögenshaushalt €
Soll-Einnahmen	89.886.870,91	23.426.855,13
+ Neue Haushaltseinnahmereste	0,00	8.839.061,00
- Abgang alter Haushaltseinnahmereste	0,00	3.552.674,98
- Abgang alter Kasseneinnahmereste	1.658.967,94	27.841,22
<b>Summe bereinigte Soll-Einnahmen</b>	<b>88.227.902,97</b>	<b>28.685.399,93</b>
Soll-Ausgaben	90.262.127,04	23.997.546,56
+ Neue Haushaltsausgabereste	952.344,76	4.710.159,50
- Abgang alter Haushaltsausgabereste	42.495,25	22.306,13
- Abgang alter Kassenausgabereste	0,00	0,00
<b>Summe bereinigte Soll-Ausgaben</b>	<b>91.171.976,55</b>	<b>28.685.399,93</b>
<b>Überschuss / Fehlbetrag</b>	<b>-2.944.073,58</b>	<b>0,00</b>

nachrichtlich:	
In Soll-Ausgaben Vermögenshaushalt enthaltener Überschuss nach § 41 Abs.3 Satz 2 GemHVO	0,00
Höhe der Zuführung zum Vermögens- haushalt	4.977.513,93
Höhe der Mindestzuführung	3.706.625,18

Aufgestellt:  
Eschweiler, 19.02.2005

Festgestellt:  
Eschweiler, .02.2005

Knollmann  
Beigeordneter  
und Stadtkämmerer

Bertram  
Bürgermeister

Anlage gemäß § 43 (1) GemHVO  
zur Jahresrechnung 2004

Vermögensübersicht nach § 38 Abs. 1 GemHVO

Vermögensart / Aufgabenbereich		Stand zu Beginn des Haushalts- jahres T€	Zugang  T€	Abgang  T€	Stand am Ende des Haushalts- jahres T€
1.	Forderungen des Anlagevermögens				
1.1	Beteiligungen sowie Wertpapiere, welche die Gemeinde zum Zweck der Beteiligung erworben hat	11.535	0	593	10.942
1.2	Forderungen aus Darlehen, welche die Gemeinde aus Mitteln des Haus- halts in Erfüllung einer Aufgabe ge- währt hat	900	8	81	827
1.3	Kapitaleinlagen der Gemeinde in Zweckverbänden oder anderen kom- munalen Zusammenschlüssen	0	0	0	0
1.4	Von der Gemeinde in ihre Sonder- vermögen eingebrachtes Eigenka- pital	0	0	0	0
2.	Geldanlagen				
2.1	Wertpapiere	0	0	0	0
2.2	Einlagen bei Geldinstituten	0	0	0	0
2.3	Sonstige Forderungen	0	0	0	0
	<b>insgesamt</b>	<b>12.435</b>	<b>8</b>	<b>674</b>	<b>11.769</b>

**Vermögensübersicht nach § 38 Abs. 2 GemHVO**

Vermögensart / Aufgabenbereich		Stand zu Beginn des Haushalts- jahres T €	Zugang T €	Abgang T €	Stand am Ende des Haushalts- jahres T €
<b>UA 16000 Rettungsdienst</b>					
1.	Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte				
1.1	Unbebaute Grundstücke	0	0	0	0
1.2	Bebaute Grundstücke	0	0	0	0
2.	Betriebsanlagen und sonstige technische Anlagen	38	264	8	294
3.	Bewegliche Sachen	205	184	46	343
<b>Rettungsdienst insgesamt</b>		<b>243</b>	<b>448</b>	<b>54</b>	<b>637</b>
<b>UA 43600 Sonstige Einrichtungen für Aussiedler</b>					
1.	Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte				
1.1	Unbebaute Grundstücke	0	0	0	0
1.2	Bebaute Grundstücke	314	0	14	300
2.	Betriebsanlagen und sonstige technische Anlagen	0	0	0	0
3.	Bewegliche Sachen	0	0	0	0
<b>Sonstige Einrichtungen für Aussiedler</b>		<b>314</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>300</b>
<b>Zusammenstellung UA'e 16000 und 43600</b>					
1.	Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte				
1.1	Unbebaute Grundstücke	0	0	0	0
1.2	Bebaute Grundstücke	314	0	14	300
2.	Betriebsanlagen und sonstige technische Anlagen	38	264	8	294
3.	Bewegliche Sachen	205	184	46	343
<b>insgesamt</b>		<b>557</b>	<b>448</b>	<b>68</b>	<b>937</b>

Anlage gemäß § 43 (2) GemHVO  
 zur Jahresrechnung 2004

**Übersicht über die Schulden**

Art		Stand zu Beginn des Haushalts- jahres T€	Kredit- aufnahme T€	Sonstige Zugänge T€	Tilgung T€	Sonstige Abgänge T€	Stand am Ende des Haushalts- jahres T€
1.	<b>Schulden aus Kre- diten von</b>						
1.1	Bund, LAF, ERP-Son- dervermögen	0	0	0	0	0	0
1.2	Land	34	0	0	1	0	33
1.3	Gemeinden und Ge- meindeverbänden	0	0	0	0	0	0
1.4	Zweckverbänden und dgl.	0	0	0	0	0	0
1.5	sonstigem öffentlichen Bereich	0	0	0	0	0	0
1.6	Kreditmarkt	67.421	1.042	0	3.706	6	64.751
	<b>Summe</b>	<b>67.455</b>	<b>1.042</b>	<b>0</b>	<b>3.707</b>	<b>6</b>	<b>64.784</b>
2.	<b>Schulden aus Vor- gängen, die Kre- ditaufnahmen wirt- schaftlich gleich- kommen</b>						
2.1	Leasing	75	0	112	33	0	154
2.2	Restkaufpreis	958	0	16	153	45	776
2.3	Sonstige	0	0	0	0	0	0
3.	<b>Kassenkredite</b>	15.200	-	-	-	-	18.700
<b>Nachrichtlich:</b>							
4.	<b>Innere Darlehen</b>						
4.1	aus Sonderrücklage	477	500	0	0	0	977
4.2	von Sondervermögen ohne Sonderrechnung	0	0	0	0	0	0
5.	<b>Schulden der Son- dervermögen mit Sonderrechnung</b>						
5.1	aus Krediten	39.275	1.594	0	2.797	0	38.072
	aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleich-						
5.2	kommen	0	0	0	0	0	0
5.3	aus Kassenkrediten	0	0	0	0	0	0

Art		Stand zu Beginn des Haushalts- jahres T€	Kredit- aufnahme T€	Sonstige Zugänge T€	Tilgung T€	Sonstige Abgänge T€	Stand am Ende des Haushalts- jahres T€
6.	Kredite für Um- schuldungen						
6.1	Städt. Haushalt	0	4.313	0	4.313	0	0
6.2	Sonderrechnung	0	0	0	0	0	0